

# ■■ মিশকাতুল মাসাবীহ (মিশকাত)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৬২৮

পর্ব-২৫: শিষ্টাচার (كتاب الآداب)

পরিচ্ছেদঃ ১. প্রথম অনুচ্ছেদ - সালাম

بَابُ السَّلَامِ

### আরবী

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ على صورته طوله ذراعًا فَلَمَّا خَلَقَهُ قَالَ اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أُولَئِكَ النَّفَرِ وَهُمْ نَفَرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ جُلُوسٌ فَاسْتَمِعْ مَا يُحَيُّونَكَ فَإِنَّهَا تَحِيَّتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِيَّتِكَ فَذَهَبَ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَقَالُوا: السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ قَالَ: «فَزَادُوهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ». قَالَ: «فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صنُورَةِ آدَمَ وَطُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُص بعدَه حَتَّى الْآن»

#### বাংলা

প্রশংসনীয় কাজ ও কথাকে আদাব (আদব) বলা হয়। ইমাম সুয়ূত্বী (রহিমাহুল্লাহ) বলেনঃ চারিত্রিক মহৎ গুণাবলী লাভ করাকে আদব বলা হয়। আবার কেউ কেউ বলেন, সৎকর্মের সাথে থাকা ও অসৎ কাজ থেকে বিরত থাকার নাম আদাব। কেউ কেউ বলেন, বড়দের সম্মান করা ও ছোটদের সাথে সদয় আচরণ করাকে আদব বলে।

এটাও বলা হয় যে, مأدبة শব্দটি مأدبة থেকে গৃহীত। আর তা হলো খাবারের প্রতি আহবান করা, এটা এজন্য নাম হয়েছে যে, সাধারণত খাদ্যের প্রতি ডাকাই হয়। (মিরক্বাতুল মাফাতীহ)

৪৬২৮-[১] আবূ হুরায়রা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ আল্লাহ তা'আলা আদম (আ.)-কে তাঁর আকৃতিতে সৃষ্টি করেছেন। তাঁর উচ্চতা ছিল ষাট হাত। আল্লাহ তা'আলা তাঁকে সৃষ্টি করে বলেন, যাও এবং অবস্থানরত মালায়িকাহ্'র (ফেরেশতাদের) ঐ দলটিকে সালাম করো। আর তাঁরা তোমার সালামের উত্তরে কি বলে তা শ্রবণ করো। তাঁরা যে উত্তর দেবে তা তোমার এবং তোমার সন্তানদের সালামের উত্তর। অতঃপর আদম (আ.) গিয়ে তাঁদের উদ্দেশে বললেনঃ "আসসালা-মু "আলায়কুম"। অতঃপর মালায়িকাহ্ উত্তর দিলেন, "আসসালা-মু "আলায়কা ওয়া রহমাতুল্ল-হ"। তিনি (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) বললেনঃ তাঁরা (ফেরেশতাগণ) "ওয়া রহমাতুল্ল-হ" অংশটি বৃদ্ধি করেছেন। অতঃপর তিনি (সাল্লাল্লাহু আলাইহি



ওয়াসাল্লাম) বললেনঃ যে ব্যক্তিই জান্নাতে প্রবেশ করবে সে আদম (আ.)-এর আকৃতিতেই জান্নাতে প্রবেশ করবে এবং সে উচ্চতায় হবে ষাট হাত। তখন হতে আজ পর্যন্ত সৃষ্টিকুলের উচ্চতা ক্রমাগত হ্রাস পেয়ে আসছে। (বুখারী ও মুসলিম)[1]

## ফুটনোট

[1] সহীহ: বুখারী ৩৩২৬, ৬২২৭; মুসলিম (২৮৪১)-২৮, আহমাদ ৮১৭১, সহীহ আল আদাবুল মুফরাদ ৭৫৩, সহীহ ইবনু হিব্বান ৬১৬২, মুসান্নাফ 'আবদুর রায্যাক ১৯৪৩৫, শু'আবুল ঈমান ৮৮৬৯, আল জামি'উস্ সগীর ৫৫৪৫, সহীহুল জামি' ৩২৩৩।

#### ব্যাখ্যা

ব্যাখ্যাঃ হাদীসে উল্লেখিত 'তাঁর' সর্বনাম এর প্রত্যাবর্তনস্থল কোন্ দিকে? এ নিয়ে মতভেদ রয়েছে। কেউ বলেছেন, এর প্রত্যাবর্তনস্থল হলো "আদম" অর্থাৎ আল্লাহ আদম (আ.)-কে সৃষ্টি করেছেন যে আকৃতিতে যা ছিল পৃথিবীতে অবতরণ অথবা মৃত্যু পর্যন্ত। এটা তাদের সংশয়কে দূর করার জন্য যারা মনে করে যে, আদম (আ.) জান্নাতে অন্যরূপে ছিলেন অথবা তিনি বরাবর প্রথম সৃষ্টির মতো ছিলেন। তার বেড়ে উঠায় কোন পরিবর্তন হয়নি যেটা তাঁর সন্তান এক অবস্থা থেকে আরেক অবস্থায় পরিবর্তিত হয়।

কেউ বলেন, দাহরিয়্যাহ্ (যুগবাদীদের) খন্ডন করার জন্য। আর তা হলো মানুষ শুক্র থেকে সৃষ্টি হয়, আর মানব শুক্র মানুষ থেকে উৎপন্ন হয় এর কোন প্রথম নেই। অতএব প্রমাণিত হয় যে, তিনি প্রথম থেকে এভাবে সৃষ্টি।

কেউ বলেন, এটা প্রকৃতিবাদীদের খন্ডন করার জন্য যারা বিশ্বাস করে যে, অবশ্যই মানুষ প্রকৃতির প্রভাবে জন্মে থাকে।

কেউ বলেন, এটা কদারিয়্যাহদেরকে প্রত্যাখ্যান করার জন্য যারা 'আক্বীদাহ্ পোষণ করে যে, মানুষ নিজেই সৃষ্টি হয়েছে।

কেউ বলেছেন, হাদীসটির পটভূমির আলোকে এর প্রত্যাবর্তনস্থল হবে আদম । কারণ এর পূর্বে এক ঘটনা উহ্য আছে যা হলো জনৈক লোক তার গোলামকে মুখমন্ডলের উপর প্রহার করলে রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাভ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাকে নিষেধ করলেন এবং এ হাদীসটি বললেন।

কেউ কেউ বলেছেন, এর সর্বনাম প্রত্যাবর্তন করবে আল্লাহর দিকে। তারা দলীল হিসেবে অন্য একটি হাদীস على الرَّحْمُنِ وَ وَالْكَوْرَةِ الرَّحْمُنِ وَالْكَوْرَةِ الرَّحْمُنِ وَالْكَوْرَةِ الرَّحْمُنِ وَالْكَوْرَةِ الرَّحْمُنِ وَالْكَوْرَةِ الرَّحْمُنِ وَالْمَاءِ وَلَا الْمَاءِ وَلَا الْمَاءِ وَلَا الْمُعْرَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَلَا الْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَلَامِ وَالْمَاءِ وَلَامِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَالْمَاءِ وَلَامِ وَالْمَاءِ وَلِمَاءِ وَلِمَاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِعِلَامِ وَلَامِاءِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِاءِ وَلَامِاءِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِعُلَامِ وَلَامِاءِ وَلِمَاءِ وَلِمَاءِ وَلِمَام



ইবনু 'আবদুল বার ইজমার দাবী করে বলেন, সালামের সূচনা করা সুন্নাত ও সালামের জবাব দেয়া ওয়াজিব। এটা আমাদের প্রসিদ্ধ মত। কাযী 'ইয়ায (রহিমাহুল্লাহ) তাঁর থেকে বর্ণনা করে বলেন, সালাম দেয়া সুন্নাত অথবা ফরযে কিফায়াহ্। যদি দলের পক্ষে কেউ একজন সালাম প্রদান করেন তাহলে যথেষ্ট হবে। তিনি ইজমার উদ্ধৃতি দিয়ে আরো বলেনঃ তাঁর ফরযে কিফায়াহ্ বলার অর্থ হলো এটা সুন্নাত। আর সুন্নাত প্রতিষ্ঠা করা বা পুনর্জীবিত করা হচ্ছে ফরযে কিফায়াহ্।

'আলিমগণ ঐকমত্য পোষণ করেছেন যে, সালামের জবাব দেয়া ফরযে কিফায়াহ।

নিঃসন্দেহে বলা যায়, সালামের মাধ্যমে শুভেচ্ছা জ্ঞাপন করা আমাদের উম্মাতে মুহাম্মাদীর স্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্য। যা অন্যান্য উম্মাতের সময় ছিল না। যার ইঙ্গিত আমরা রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর অমীয় বাণী থেকে প্রাপ্ত হই। যেমন প্রখ্যাত হাদীসবিশারদ ইমাম বুখারী (রহিমাহুল্লাহ) তাঁর রচিত প্রসিদ্ধ গ্রন্থ 'আদাবুল মুফরাদে' ও ইবনু মাজাহতে রয়েছে। যাকে ইমাম ইবনু খুযায়মাহ্ সহীহ বলেছেন, আমাদের মা 'আয়িশাহ্ (রাঃ) থেকে মারফু' সূত্রে বর্ণিত, ইয়াহূদীরা তোমাদের 'সালাম' ও 'আমীন'-এর ব্যাপারে যত হিংসা করে আর কোন কিছুতেই এরূপ তোমাদের ওপর হিংসা করে না।

আবূ যার (রাঃ) তাঁর ইসলাম গ্রহণের ঘটনায় বলেন, রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এসে বললেনঃ আমি হলাম প্রথম ব্যক্তি যাকে ইসলামী শুভেচ্ছায় অভিবাদন জানানো হয়েছে। এরপর বললেন, وَعَلَيْكُ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ، অর্থাৎ তোমার ওপরেও আল্লাহর শান্তি ও রহমত বর্ষিত হোক। (মুসলিম)

ইমাম ত্ববারানী ও বায়হাকী আবূ উমামাহ্ কর্তৃক মারফূ' হাদীস উল্লেখ করে বলেনঃ আল্লাহ সালামকে আমাদের শুভেচ্ছা জ্ঞাপনের মাধ্যম ও আমাদের যিম্মীদের নিরাপত্তা প্রদান স্বরূপ নির্ধারণ করেছেন।

আবূ দাউদে 'ইমরান ইবনু হুসায়ন (রাঃ) সূত্রে বর্ণিত হয়েছে, আমরা জাহিলী যুগে অভিবাদন জানানোর সময় বলতাম أَنْفِمْ بِكَ عَيْنًا কোনার চক্ষু শীতল হোক। أَنْفِمْ بِكَ عَيْنًا সকাল শুভ হোক। অতঃপর যখন ইসলামের আবির্ভাব ঘটল তখন আমরা এসব বলাতে নিষিদ্ধ হলাম।

ইবনু আবৃ হাতিম বলেনঃ তারা জাহিলী যুগে عُیّیتَ مَسَاءً আমি সন্ধ্যায় তোমার দীর্ঘজীবন কামনা করলাম।

তঃপর আল্লাহ তা আলা এটাকে পরিবর্তন করে সালামের প্রবর্তন করলেন।

এ হাদীসে সালামের জবাবে প্রদানকারীর চাইতে কিছু বৃদ্ধিসহ বলার ইঙ্গিত রয়েছে। এটা সর্বসম্মতিক্রমে মুস্তাহাব। কারণ এ ব্যাপারে এর সাক্ষ্য কুরআনে পাওয়া যায়। যেমন আল্লাহ তা'আলা বলেন,افَوْ رَدُّوْهَا "তখন তোমরা এর চাইতে উত্তমভাবে অভিবাদন বা সালাম জানাও অথবা তার মতো ফিরিয়ে দাও"- (সূরাহ্ আন্ নিসা ৪ : ৮৬)। অতএব সালাম প্রদানকারী যদি وَرَحْمَةُ اللهِ পর্যন্ত বৃদ্ধি করা মুস্তাহাব। আবার কেউ যদি وَرَحْمَةُ اللهِ وَالْمَرْكَاتُهُ করা মুস্তাহাব। আবার কেউ যদি وَرَرْكَاتُهُ করা তাহলে তার জবাবে কিছু বৃদ্ধি করা যাবে কিনা? অথবা প্রদানকারীর وَرَرُكَاتُهُ -এর চাইতে কিছু বেশি বলতে পারে কিনা? এর উত্তরে ইমাম মালিক তাঁর



মুওয়াত্ত্বা গ্রন্থে ইবনু 'আব্বাস (রাঃ)-এর সূত্রে বলেন, وَرَكَاتُهُ পর্যন্তই সালামের শেষ। ইমাম বায়হাকী তাঁর ''শু'আবুল ঈমান'' গ্রন্থে বলেনঃ জনৈক ব্যক্তি 'আবদুল্লাহ ইবনু 'উমার (রাঃ)-এর কাছে বলল, السَّكَرُمُ عَلَيْكُمُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ । তখন তিনি বললেন, وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ । তখন তিনি বললেন, وَرَكَاتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ । তখন তিনি বললেন, وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَغْفِرَتُهُ وَمَعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمَعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمَعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ و مُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَمُعْفِرَتُهُ وَالْمُعْفِي وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُلِقُهُ وَالْمُعُلِقُهُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُومُ وَالْمُعُلِقُهُ وَالْمُعُومُ وَاللّهُ وَالْمُعُلِعُ وَالْمُعُومُ وَاللّهُ وَالْمُعُلِمُ وَاللّهُ وَالْمُعُلِقُوم

हिमाम तूथाती आणावूल मूकतारा वर्णन, जालिम वर्णनः हेवनू 'छमात (ताः) जवार वृष्कि कतरान । आमि এकिन धर्म वण्णाम मूकतारा वर्णन, जालिम वर्णनः हेवनू 'छमात (ताः) जवारत वृष्कि कतरान । आमि এकिन धर्म वर्णनाम السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَطَيِبُ صلَواته वर्णना वर्णनाम, उथन धत छउरत जिन वृष्कि करत وَطِيبُ صلَواته वर्णना वर्णनाम, उथन धत छउरत जिन वृष्कि करत وَطِيبُ صلَواته वर्णना वर्णनाम, हेवनू 'छमात (ताः) मुं व्याविशां वर्णन, हेवनू 'छमात (ताः) मुं व्याविशां वर्णने कि कि कि कि कि कि कि कि कि वर्णने हेवें के हेवें हे हेवें हिवें हेवें हिवें हि

ইবনু দাকীকিল 'ঈদ বলেনঃ এ রীতি আল্লাহর বাণী فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا থেকে গৃহীত। অতএব যখন প্রথমে সালাম দানকারী ব্যক্তি وُبَرَكَاتُهُ পর্যন্ত বলবে তখন এর উত্তরে বৃদ্ধি করা জায়িয।

এরপর বর্ধিত শব্দাবলীর ফাযীলাত সংক্রান্ত যে সব হাদীস আছে এবং যেসব হাদীস রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম থেকে পাওয়া যায় তার প্রায় সবই য'ঈফ। এসব য'ঈফ হাদীসের ক্ষেত্রে হাফিয ইবনু হাজার বলেনঃ যখন এ দুর্বল হাদীসগুলো একত্রিত হয় তখন তা শক্তিশালী হয়। যার ফলে وَيُرِكَانُهُ এর পরে বর্ধিত শব্দুগুলো ব্যবহারের বৈধতা পাওয়া যায়। (ফাতহুল বারী ১১শ খন্ত, হাঃ ৬২২৭)

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন